NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/1069

z 28. júna 2021,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2020/1579, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v Baltskom mori, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/92, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti na rok 2021 vo vodách Únie a vo vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Nariadením Rady (EÚ) 2020/1579 ([1]) sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori. Medzinárodná rada pre výskum mora (ICES) uverejnila 28. mája 2021 revidované vedecké odporúčanie týkajúce sa výlovu sleďa atlantického v Botnickom zálive na rok 2021. V odporúčaní sa aktualizuje údaj o výlove a kategória odporúčania v súvislosti s maximálnym udržateľným výnosom (MSY) sa zvyšuje na kategóriu 1. Rybolovné možnosti pre sleďa atlantického v Botnickom zálive by sa mali zodpovedajúcim spôsobom upraviť a nariadenie (EÚ) 2020/1579 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(2) Nariadením Rady (EÚ) 2021/92 ([2]) sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.

(3) Podľa odporúčania ICES z 13. apríla 2021 by úlovky šproty severnej (*Sprattus sprattus*) v divízii ICES 3a (Kattegat/Skagerrak) a v podoblasti ICES 4 (Severné more) nemali v období od 1. júla 2021 do 30. júna 2022 prekročiť 106 715 ton. Rybolovné možnosti pre šprotu severnú na dané obdobie by sa preto v súlade s maximálnym udržateľným výnosom mali stanoviť na 87 186 ton vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a na 19 529 ton v divízii ICES 3a.

(4) Nariadením (EÚ) 2021/92 bol celkový povolený výlov (TAC) pre sardelu európsku (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastiach ICES 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti 34.1.1, ktorú spravuje Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku, na obdobie od 1. júla 2021 do 30. júna 2022 stanovený na nulovú hodnotu, kým pre dané obdobie nebude k dispozícii vedecké odporúčanie. Rada ICES vydá odporúčanie pre uvedenú populáciu koncom júna 2021. Aby mohla rybolovná činnosť pokračovať, kým sa nestanoví TAC na základe najnovšieho vedeckého odporúčania, mal by sa na základe úlovkov v treťom štvrťroku 2020 stanoviť predbežný TAC vo výške 5 744 ton.

(5) Čísla v bode 6 prílohy VI k nariadeniu (EÚ) 2021/92 by sa mali zmeniť s cieľom zohľadniť dohody, ktoré uzavreli niektoré členské štáty, o dočasnom prevode určitých množstiev násadovej a chovnej kapacity tuniaka modroplutvého medzi sebou, a to výlučne na rok 2021. Uvedené zmeny sa Medzinárodnej komisii pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) oznámili prostredníctvom zmeneného chovného plánu Únie a nemajú vplyv na celkovú chovnú kapacitu a násadovú kapacitu Únie v oblasti dohovoru ICCAT.

([1]) Nariadenie Rady (EÚ) 2020/1579 z 29. októbra 2020, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2020/123, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 362, 30.10.2020, s. 3).

([2]) Nariadenie Rady (EÚ) 2021/92 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 31).

(6) Obmedzenia výlovu stanovené v nariadení (EÚ) 2020/1579 sa uplatňujú od 1. januára 2021. Aj ustanovenia o obmedzeniach výlovu sleďa atlantického v Botnickom zálive zavedené týmto pozmeňujúcim nariadením by sa preto mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Takýmto spätným uplatňovaním nie je dotknutá zásada právnej istoty ani zásada ochrany oprávneného očakávania, keďže dotknuté rybolovné možnosti ešte neboli vyčerpané.

(7) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom po jeho uverejnení s cieľom umožniť začatie rybárskej sezóny pre šprotu severnú a sardelu európsku načas, t. j. 1. júla 2021,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (EÚ) 2020/1579

Nariadenie (EÚ) 2020/1579 sa mení tak, ako sa stanovuje v časti A prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Zmena nariadenia (EÚ) 2021/92

Nariadenie (EÚ) 2021/92 sa mení tak, ako sa stanovuje v častiach B a C prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 sa uplatňuje od 1. januára 2021.

Článok 2 sa uplatňuje od 1. júla 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 28. júna 2021

Za Radu
predsedníčka
M. do C. ANTUNES

PRÍLOHA

ČASŤ A

Tabuľka rybolovných možností pre sleďa atlantického v poddivíziách ICES 30 – 31 v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2020/1579 sa nahrádza takto:

„Druh:	sleď atlantický *Clupea harengus*	Zóna:	poddivízie 30 – 31 (HER/30/31.)
Fínsko	96 321	Analytický TAC“	
Švédsko	21 164		
Únia	117 485		
TAC	117 485		

ČASŤ B

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) 2021/92 sa mení takto:

1. Tabuľka rybolovných možností pre šprotu severnú a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie divízie ICES 3a sa nahrádza takto:

„Druh:	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky *Sprattus sprattus*		Zóna:	3a (SPR/03A.)
Dánsko	13 086	(1) (2)	Analytický TAC	
Nemecko	27	(1) (2)		
Švédsko	4 951	(1) (2)		
Únia	18 064	(1) (2)		
TAC	19 529	(2)		

(1) Vedľajšie úlovky tresky merlang a tresky jednoškvrnnej môžu predstavovať maximálne 5 % kvóty (OTH/*03A.). Vedľajšie úlovky tresky merlang a tresky jednoškvrnnej započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.

(2) V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2021 do 30. júna 2022. Túto kvótu možno previesť do vôd Spojeného kráľovstva a Únie zón 2a a 4. Takýto prevod je však potrebné vopred nahlásiť Komisii a Spojenému kráľovstvu.“

2. Tabuľka rybolovných možností pre šprotu severnú a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva divízie ICES 2a sa nahrádza takto:

„Druh:	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky *Sprattus sprattus*		Zóna:	vody Spojeného kráľovstva a Únie zóny 4; vody Spojeného kráľovstva zóny 2a (SPR/2AC4-C)
Belgicko	993	(1) (2)	Analytický TAC	
Dánsko	78 553	(1) (2)		
Nemecko	993	(1) (2)		
Francúzsko	993	(1) (2)		

Holandsko	993	(1) (2)
Švédsko	1 330	(1) (2) (3)
Únia	83 855	(1) (2)
Nórsko	0	(1)
Faerské ostrovy	0	(1) (4)
Spojené kráľovstvo	3 331	(1)
TAC	87 186	(1)

(1) V rámci kvóty možno loviť iba od 1. júla 2021 do 30. júna 2022.
(2) Vedľajšie úlovky tresky merlang môžu predstavovať maximálne 2 % kvóty (OTH/*2AC4C). Vedľajšie úlovky tresky merlang započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.
(3) Vrátane piesočníc.
(4) Môže obsahovať do 4 % vedľajších úlovkov sleďa atlantického.“

3. Tabuľka rybolovných možností pre sardelu európsku v podoblastiach ICES 9 a 10 a vo vodách Únie divízie CECAF 34.1.1 sa nahrádza takto:

„Druh:	sardela európska *Engraulis encrasicolus*		Zóna:	9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španielsko	2 747	(1)	Preventívny TAC	
Portugalsko	2 997	(1)		
Únia	5 744	(1)		
TAC	5 744	(1)		

(1) V rámci kvóty možno loviť iba od 1. júla 2021 do 30. septembra 2021.“

ČASŤ C

V prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/92 sa bod 6 nahrádza takto:

„6. Maximálna chovná a kŕmna kapacita jednotlivých členských štátov pre tuniaka modroplutvého a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode, ktoré môžu jednotlivé členské štáty prideliť svojim farmám vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori.

Tabuľka A

Maximálna chovná a kŕmna kapacita pre tuniaka modroplutvého		
	Počet akvakultúrnych fariem	Kapacita (v tonách)
Španielsko	10	11 852
Taliansko	13	9 564
Grécko	2	2 100
Cyprus	3	3 000
Chorvátsko	7	7 880
Malta	6	14 511

Tabuľka B ([1])

Maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode (v tonách)	
Španielsko	6 850
Taliansko	1 739,5
Grécko	785
Cyprus	2 195
Chorvátsko	2 947
Malta	10 260,5
Portugalsko	350

([1]) Chovná kapacita Portugalska v objeme 500 ton je pokrytá z nevyužitej kapacity Únie uvedenej v tabuľke A.“